

江西师范大学硕士研究生入学考试初试科目
考试大纲

科目代码、名称：242 二外法语

适用专业：040102 课程与教学论（英语教育）、050201 英语语言文学、050205 日语语言文学、050212 外国语言学及应用语言学

一、考试形式与试卷结构

（一）试卷满分 及 考试时间

本试卷满分为 100 分，考试时间为 180 分钟。

（二）答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

试卷由试题和答题纸组成；答案必须写在答题纸相应的位置上。

（三）试卷内容结构（考试的内容比例及题型）

各部分内容所占分值为：

第一部分 Complétez les phrases suivantes en choisissant A, B, C, D, Chaque phrase a un choix. 30 分

第二部分 Vous trouverez 2 textes dans cette partie. Chaque texte est suivi de quelques questions. 20 分

第三部分 Mettez les infinitifs entre parenthèses au mode et au temps convenable. 10 分

第四部分 Correction: Soulignez les fautes dans les phrases suivantes, et en faisant la correction. Chaque phrase en contient une. 10 分

第五部分 Version 30 分

（四）试卷题型结构

选择题：30 小题，每小题 1 分，共 30 分

阅读理解题：2 篇文章，10 小题，每小题 2 分，共 20 分

填空题：10 小题，每小题 1 分，共 10 分

改错题：10 小题，每小题 1 分，共 10 分

翻译题：2 篇文章，共 30 分

二、样卷

江西师范大学 2011 年硕士研究生入学考试试题（ A 卷）
专业：英语语言文学 外国语言学及应用语言学 课程与教学论

科目： 法语

注：考生答题时，请写在考点下发的答题纸上，写在本试题纸或其他答题纸上的一律无效。

(本试题共 6 页)

Partie I. (30%)

Complétez les phrases suivantes en choisissant A, B, C, D, Chaque phrase a un choix.

1. Expliquez _____.
A. - le-moi B. - me-le C. - moi-le D. - me cela
2. Il a passé toute la soirée _____ écrire des lettres.
A. par B. Pour C. à D. d'
3. _____ de ces voitures sont en panne ?
A. Lesquelle B. Desquelles C. Quelles D. Celles
4. Pardon monsieur, vous avez _____, s' il vous plaît ?
A. de la fumée B. le feu C. des feux D. du feu
5. Mon mari est très _____ quand je prends l' avion .
A. dangereux B. peur C. inquiet D. crainte
6. Les vacances d' été commencent _____.
A. la semaine suivante B. la semaine précédente
C. la semaine prochaine D. la semaine d' avant
7. _____ le mauvais temps , nous avons fait une sortie en bateau.
A. A cause de B. Malgré
C. Grâce à D. Bien que
8. Je dois faire une course. Attends-moi au café, j' en ai _____ dix minutes.
A. dès B. depuis C. pendant D. pour
9. _____ il pleuve , nous allons nous promener.
A. Même s' B. Quoiqu' C. Sauf s' D. S'
10. J' ai perdu mon travail depuis six mois, je suis _____.
A. au chômage B. en congé C. en vacances D. en grève
11. ---cela mérite d' y aller, à cette exposition ?
---Non, il n' y rien _____.
A. interessante B. d' intéressant C. intéressant D. d' inté
ressante
12. Les enfants _____ les mains avant de passer à table .
A. se sont lavé B. ont lavé
C. se sont lavé D. s' en sont lavé
13. Un français _____ quinze souffre de cette maladie.
A. entre B. des C. parmi D. sur
14. Pendant que nous bavardions, la pluie _____.

- A. cesse B. avait cessé C. cessait D. a cessé
15. je suis désolé de vous _____ attendre si longtemps .
A. faire B. avoir fait C. faites D. laisser
16. _____ spectacle ne vaut celui de la vie.
A. Aucune B. Tout C. Tel D. Quel
17. Julien, c' est mon copain, seulement il ne veut pas me dire le nom de la fille ____ il est amoureux .
A. qu' B. dont C. laquelle D. celle
18. cette exposition est nulle ! pourtant lès critiques en ont dit beaucoup de bien. Je ne leur ferai plus _____.
A. conscience B. confiance C. concurrence D. conférence
19. Paul n' aime pas être _____ avec son frère cadet. c' est pourtant ce qui lui arrive souvent, puisqu' ils se ressemblent beaucoup.
A. trompé B. mélangé C. confondu D. troublé
20. J' etais très ennuyée _____ lui souhaiter bon anniversaire comme l' ont fait les autres invités.
A. d' oublier B. ayant oublié C. oublier D. d' avoir oublié de
21. Attention! En montagne, la température baisse très vite, vous avez pris _____ contre le froid ?
A. quelques choses B. quelque chose C. telle chose D. ce que
22. Comme d' habitude, François est le dernier _____ arriver.
A. pour B. d' C. à D. en
23. Voilà la tour Eiffel _____ vous avez déjà vu plusieurs photos.
A. que B. où C. dont D. laquelle
24. Le petit garçon a été puni _____ avoir menti.
A. à B. comme C. pour D. par
25. Vous n' avez pas fait tous les efforts que vous _____ faire, les r é s u l t a t s ne nous é t o n n e n t donc pas.
A. devrez B. auriez dû C. devriez D. devez
26. Nous étions tous présents alors que Paul a été absent hier. _____ a-t-il été retenu par quelques chose d' important.
A. Sûrement B. Probablement C. Sans doute D. Certainement
27. En cette saison, une chaleur étouffante commence à _____.
A. se faire sentir B. sentir C. faire sentir D. se sentir
28. Il n' est pas rare qu' un homme peu intelligent trouve une personne encore moins intelligente pour _____.
A. le tromper B. le suivre C. le mépriser D. l' admirer
29. Un journaliste doit rester objectif, _____ les faits et non ses propres

états d'âme.

A. écouter B. entendre C. poursuivre D. prendre

30. L'enseignement assisté par l'ordinateur est largement appliqué dans les universités, pourtant il ne présente pas que des _____.

A. fautes B. inconvénients C. avantages D. qualités

Partie II. (20%)

Vous trouverez 2 textes dans cette partie. Chaque texte est suivi de quelques questions. Et pour chaque question, on vous propose quatre réponses (A), (B), (C), (D). Une seule convient. Cochez la lettre qui correspond à la bonne réponse.

Texte 1

Les Problèmes à Paris

Dure journée pour les Parisiens. La grève des employés du métro et du RER a en effet provoqué des Problèmes très graves, en particulier aux portes de la capitale et dans le centre hier matin et hier soir.

Pour se rendre sur leur lieu de travail, des milliers de Parisiens et des banlieusards qui prennent quotidiennement le métro se sont précipités vers l'autobus (dont les chauffeurs n'étaient pas en grève) et, bien sûr, bon nombre d'entre eux qui n'avaient pas d'autre solution ont dû prendre leur propre voiture.

La capitale a été vite saturée, d'autant plus qu'hier matin la place de l'Etoile et les Champs-Élysées ont dû être fermés à la circulation, le temps que se déroulaient, à l'Arc de Triomphe, les cérémonies à la mémoire de Jean Moulin.

Alors, les Parisiens ont pour la plupart pris leur mal en patience, certains ont mis trois heures supplémentaires ou plus pour venir de banlieue dans le centre de Paris hier matin, en fin d'après-midi, les grands boulevards de la capitale étaient totalement saturés et ceux qui avaient réussi à monter dans un autobus ont connu les "joies" du surplace...

Les retours ont été aussi difficile que les allers.

31. pourquoi c'était une dure journée pour les Parisiens?

- A. Le personnel du métro et du RER a décidé d'arrêter le travail.
- B. Les employés de tous les moyens de transport étaient en grève.
- C. Les chauffeurs des bus étaient en grève.
- D. Les chauffeurs des taxis étaient en grève.

32. où y avait-il trop de circulation ce jour-là?

- A. Sur la place de l'Etoile et aux Champs-Élysées.
- B. Aux arrêts d'autobus et devant les stations de métro.
- C. Aux portes de la capitale et au centre ville.

- D. En banlieue de Paris.
33. Pourquoi certains Parisien ont-ils dû prendre leur propre voiture?
A. Parce qu' ils trouvaient que les autobus étaient très sales.
B. Parce qu' ils voulaient connaître les "joies" du surplace.
C. Parce que leur voiture est plus propre que le métro.
D. Parce qu' il n' y avait pas d' autre moyen de transport près de chez eux.
34. Qu' est-ce qui s' est passé hier matin à l' Arc de Triomphe.
A. A l' Arc de Triomphe a eu lieu hier matin une grande manifestation.
B. Une grande réunion s' y est déroulée à la mémoire de Jean Moulin.
C. M. Jean Moulin y adirigé une grande grève avec les ouvriers du RER.
D. Il y avait trop de voitures qui ne pouvaient pas avancer.
35. D' après le texte, que prennent la plupart des Parisien tous les jours pour aller au travail?
A. Ils prennent leur voiture pour aller au travail.
B. Ils prennent le métro.
C. Ils prennent le RER.
D. Ils prennent l' autobus.

Texte 2

D' autres "Terre" dans l' univers?

Ce mois de juin est historique pour les savants. En cinq jours, des équipes

Américaines et européennes ont annoncé la découverte de 25 nouvelles planètes! L' annonce est extraordinaire. D' une part, par sa quantité, et d' autre part, par la nature de ces planètes. Américains et Européens ont chacun observé parmi elles deux étoiles semblables à Jupiter(木星), la plus grosse planète du système solaire. Celle découverte par les Américains tourne autour d' une étoile située dans la constellation du Cancer(巨蟹星座). Elle semble avoir le même âge que notre Soleil. Cette planète effectue sa révolution en 13 ans, suivant un mouvement un peu lent.

Jupiter, elle, est 3,5 à 5 fois plus petite et effectue une révolution de près de 12 ans. L' autre planète, découverte par les Européens, est d' une taille équivalente à Jupiter et met 7,1 ans pour fermer sa révolution. Elle est plus proche de son étoile que ne l' est Jupiter du Soleil, mais évolue aussi en rond. Ces deux "sœur" de Jupiter sont des planètes de gaz, trop proches de leurs étoiles et trop chaudes pour permettre la vie. Mais leurs système pourraient comprendre des planètes plus petites, semblables à notre Terre et, pourquoi pas, l' existence de vie. Les possibilités, pour qu' une autre forme intelligente de vie existe dans l' univers, sont faible. L' espoir de

trouver une vie d' un niveau très bas est toutefois suffisant pour encourager à poursuivre des recherches. Côté européen, trois missions sont prévues dans les quinze prochaines années. Et les Américains ont prévu de lancer cinq nouveaux programmes de recherche de planètes de la taille de la Terre.

36. Pourquoi l' annonce est-elle extraordinaire? Parce que (qu') _____
- A. ce mois de juin est historique pour les savants de science naturelle.
 - B. on a trouvé nombre de planètes ainsi que leur nature.
 - C. On a trouvé une partie de planète et une partie de leur nature.
 - D. en 5 jours, on a trouvé Jupiter située dans la constellation du Cancer.
37. Selon le texte, comment est Jupiter? Elle est _____.
- A. plus grande que la Terre.
 - B. moins grande que la Terre.
 - C. plus grande que les 25 nouvelles planètes.
 - D. aussi grande que la constellation du Cancer.
38. Parmi les descriptions suivantes, laquelle s' adapte le mieux à la planète découverte par les Américains?
- A. Avec la révolution de douze ans, elle est presque aussi âgée que notre Soleil, elle est située dans la constellation du Cancer.
 - B. Elle n' est pas dans le système solaire, elle a le même âge que notre Soleil, elle tourne autour de la constellation du Cancer.
 - C. Elle ne fait pas partie de la famille du Soleil, elle a le même âge que celui-ci, sa révolution a besoin de treize ans.
 - D. La plus grosse planète du système solaire, elle effectue sa révolution en 13 ans, suivant un mouvement un peu lent.
39. Dans quelle planète est-ce que les savants espèrent trouver l' existence de la vie?
- A. Les savants espèrent trouver la vie dans des planètes plus petites.
 - B. Ils croient que la vie existe dans celle découverte par les Américains.
 - C. Les deux "sœurs" de Jupiter sont des planètes qui permettent la vie.
 - D. Ils croient que la vie existe dans l' une des 25 planètes découvertes.
40. Pourquoi les savants font-ils sans cesse des recherches dans l' univers?
- A. Pour bien étudier la Terre et le Soleil.
 - B. Pour lancer plus de projets de recherches scientifiques.
 - C. Pour trouver l' origine de la vie dans le système solaire.
 - D. Pour savoir s' il y a une autre forme de vie qui existe.

Partie III (10%)

Mettez les infinitifs entre parenthèses au mode et au temps convenable :

41. La mine _____ (éprouver) un jour.
42. La pluie _____ (ne pas cesser), il décide de rester à l' hôtel.
43. L' hôpital destiné à ces malades, _____ (construire) récemment en quelques jours seulement.
44. Nous y entrerons quand le conférencier _____ (terminer déjà) son exposé.
45. Où que vous _____ (aller), il faut rester toujours modeste et travailleur.
46. Si j' étais à Londres, je _____ (apprendre) l' anglais.
47. Tu as eu une journée fatigante, maintenant que c' est fini, _____ (se reposer) bien.
48. Paul _____ (avoir) une très bonne note en mathématiques, son père lui a acheté un vélo de montagne.
49. Je n' irai pas au cinéma à moins que vous _____ (venir) aussi.
50. Il est venu _____ (courir) pour nous annoncer cette bonne nouvelle.

Partie IV. (10%) Correction

Soulignez les fautes dans les phrases suivantes, et en faisant la correction.

Chaque phrase en contient une.

51. Marie est naïveté, elle croit tout ce qu' on lui dit.
52. On considère ce boxeur en un futur champion.
53. qu' est-ce que vous cherchez, le directeur ou le sous-directeur?
54. Tous les ans, six millions de Français ferment leur porte de clef.
55. Il sont tombés amoureux l' un à l' autre quand ils étaient étudiants.
56. Voici le premier roman d' amour que j' ai lu.
57. Elle s' est faite couper lès cheveux.
58. Il est sorti de la chambre son vélo.
59. La plupart des élèves de cette école chante très bien.
60. C' est « la Marseillaise » que j' ai entendue chanter.

Partie V. (30%) Version

Texte 1 18%

« Télé-France » présentera sa grande enquête sur « la vraie vie des Français ». Une centaine d' interviews et un sondage ont permis aux journalistes de cet hebdomadaire de savoir ce que pensent les Français de leur vraie vie.

D'après cette enquête, 79% des Français ne trouvent pas beaucoup de satisfaction dans leur travail. C'est après le travail que commence pour eux « la vraie vie ».

Vous apprenez que le matin ils sont à peu près aussi nombreux à penser au travail(41%) qu'à leurs moments de loisirs(40%). Ils sont à peu près autant qui seraient prêts à gagner moins d'argent pour avoir plus de liberté. A peu près autant à penser à leur travail quand la journée se termine (48%) qu'à ne plus y penser(42%).

Mais les Français sont plus nombreux à retrouver avec satisfaction leur bureau où leur atelier le lundi matin(47%) qu'à regrette le week-end (32%).

Texte 2 12%

La Bretagne

C'est surtout le tourisme qui fait connaître la Bretagne. Malgré les pluies fréquentes, le pays attire de très nombreux touristes qui viennent admirer la beauté sauvage des côtes et des paysages.

On vient de partout pour découvrir les monuments préhistoriques, mais aussi pour déguster quelques spécialités du pays. La beauté rustique de ce pays et sa luminosité très particulière ont attiré de grands artistes. Paul Gauguin a peint quelques toiles célèbres.